

ERACLE 2/4

43CPC002NL

43CPC004NL

**BRANDBEVEILIGINGSCENTRALE
ERACLE CONVENTIONEEL
MET 2 EN 4 ZONES**

**INSTALLATIE- EN
GEBRUIKERSHANDLEIDING**

 **Comelit**[®]
Passion. Technology. Design.

CE1293

Inhoud

1. Gebruik van de panelen ERACLE 2 en ERACLE 4	4
1.1 Werkmodes	5
1.2 LED-verlichting voor de status van de zones	5
1.3 LED indicatie voor technische storingen	5
1.4 LED indicatie voor de status	6
1.5 Programmeer- en werkknoppen	6
1.6 Sleutel om tussen de toegangsniveaus te schakelen	6
1.7 Geluidsignalisatie	7
2. Installatie van de ERACLE 2 en ERACLE 4 panelen	7
3. De panelen ERACLE 2 en ERACLE 4 testen	8
4. Aansluiting van de zones	8
5. De sirenelus aansluiten	9
6. Aansluiting van de relais FAULT (FOUT) en FIRE (BRAND)	9
7. Functie “Schoolbel” (Class Change)	10
8. Met de panelen ERACLE 2 en ERACLE 4 werken	10
8.1 Zones In bedrijf/ Uit	10
8.2 Sirenes In bedrijf/ Uit	10
8.3 De zones testen	11
9. Technische gegevens van ERACLE 2 en ERACLE 4	12
10. Verbindingsschema	13
11. Brandmeldcentrale log	14
12. Service informatie	14
13. Brandmeldgebeurtenis LOG	15
14. Inhoud van de set	15



DoP No: 007

Comelit Group S.p.A. Via Don Arrigoni 5 - 24020 Rovetta S. Lorenzo BG Italy

EN 54-2:1997/A1:2006/AC:1999; EN 54-4:1997/A2:2006/AC:1999

ERACLE 2/4

Intended for use in fire detection and fire alarm systems in and around buildings.

Essential Characteristics	Performance
Performance under fire conditions	Pass
Response delay (response time to fire)	Pass
Operational reliability	Pass
Durability of operational reliability and response delay: temperature resistance	Pass
Durability of operational reliability: humidity resistance	Pass
Durability of operational reliability: vibration resistance	Pass
Durability of operational reliability: electrical resistance	Pass



Deze beschrijving houdt informatie in over de beperkingen bij het gebruik en het functioneren van het product evenals gegevens over de beperkingen van de producentenverantwoordelijkheden.

De beschrijving moet zorgvuldig worden doorgelezen!

Algemene informatie

Het systeem moet door een gekwalificeerde persoon volgens de Regelingen voor installatie van brandmeldsystemen in het respectieve land worden geïnstalleerd.

Voordat u met de installatie van de brandmeldcentrale begint, moet u een montageplaats kiezen die gemakkelijk toegankelijk is voor de brandweer is evenals voor de gebruikers en voor de service medewerkers.

De interne en de externe deuren naar deze plaats moeten gemakkelijk kunnen worden geopend.

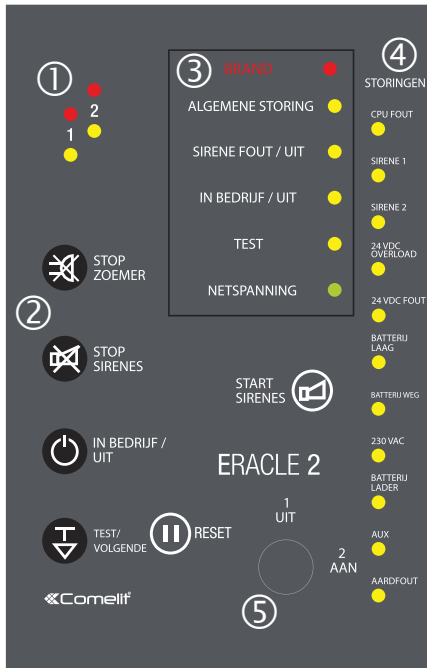
De elektrische voeding van het paneel moet sepeeraat en de incidentele uitschakeling verhinderd zijn.

Op de hoofdverdeelinrichting moet er duidelijk worden aangebracht - BRANDMELDSYSTEEM – NIET UITSCHAKELEN.

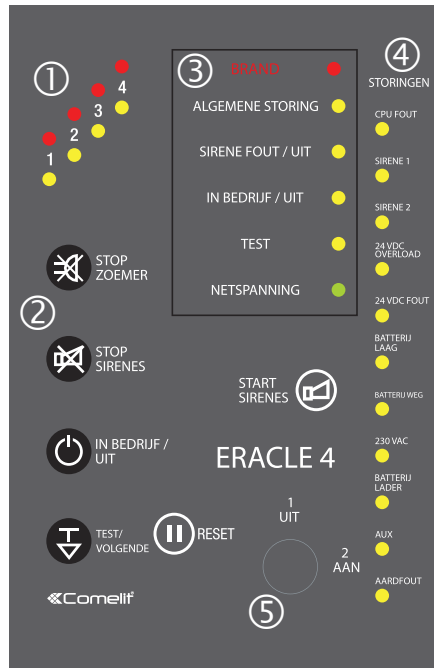
Het brandmeldpaneel voldoet aan de eisen van EN 54-2, 4.

De producent behoudt zich het recht voor om de specificaties van het apparaat zonder voor aankondiging te wijzigen.

1. Gebruik van de panelen ERACLE 2 en ERACLE 4



ERACLE 2



ERACLE 4

Beschrijving van de elementen van het frontpaneel:

①	LED indicatie voor de toestand van de zones: ERACLE 2 - 2 zones ERACLE 4 - 4 zones
②	Bedieningsknoppen, zie hoofdstuk 1.5.
③	LED indicatie voor de status van het systeem, zie hoofdstuk 1.4.
④	LED indicatie voor technische storingen – zie hoofdstuk 1.3. Opmerking: Deze indicatie is niet zichtbaar voor de gebruiker. Om het fouttype vast te stellen moet de installateur het deksel van het panel openen.
⑤	Sleutel om tussen toegangsniveau 1 en toegangsniveau 2 te schakelen - zie hoofdstuk 1.6.

1.1 Werkmodes:

MODE	Indicatie
Normaal	• Groene LED verlichting “Netspanning” licht voortdurend op.
Brand	<ul style="list-style-type: none">• Rode LED verlichting “BRAND” en de rode LED voor zone lichten gelijktijdig op als er een brandsignaal ontvangen wordt. Deze status blijft ook nadat u de knop STOP SIRENES drukt.• De interne zoemer luidt voortdurend. Hij kan door het drukken van de knop STOP ZOEMER worden gestopt.• Externe sirenes zijn geactiveerd.• Het relais BRAND van de hoofdprintplaat gaat aan.
Storing	<ul style="list-style-type: none">• De gele LED “ALGEMENE STORING” is altijd aan als de interne of de externe gele zone-LED verlichting aan is.• De interne zoemer luidt voortdurend. Hij kan door het drukken van de knop STOP ZOEMER worden gestopt.• Het relais STORING van de hoofdprintplaat wordt gedeactiveerd.

1.2 LED-verlichting voor de status van de zones:

Zone-LED (LED)	Indicatie
Rood	• Brand in de zone.
Geel	<ul style="list-style-type: none">• Technische storing in de zone – kabelbreuk, kortsluiting of detector uit de sokkel.• Zone in test – de LED knippert tijdens de procedure.

1.3 LED indicatie voor technische storingen:







Storing	Beschrijving
○ CPU fout	Storing in de processor.
○ Sirene 1	Storing in het eerste netwerk voor sirenes – kabelbreuk of kortsluiting.
○ Sirene2	Storing in het tweede netwerk voor sirenes - kabelbreuk of kortsluiting.
○ +24V DC Overload	24V DC overbelasting.
○ +24V DC Fout	Geen 24V DC spanning.
○ Batterij laag	Laag energieniveau van batterij.
○ Batterij weg	Geen batterij-spanning.
○ 230VAC	Geen netspanning.
○ Batterij lader	Storing bij de batterijlader.
○ AUX	Storing bij de voeding van externe apparaten.
○ Aardfout	Kortsluiting bij aarding.

De LED indicaties “**Batterij laag**”, “**Batterij weg**” en “**Batterijlader**” lichten gelijktijdig op in het geval van overlading van de uitgang voor batterijlader.

LED indicatie voor de status:

LED	Indicatie
BRAND (rood)	Brand in de bewaakte ruimtes.
ALGEMENE STORING (geel)	Indicatie voor een algemene storing in het paneel.
SIRENE FOUT* (geel)	Fout in het netwerk van een sirene – geopend netwerk of kortsluiting; verkeerde polariteit bij de aansluiting van de sirene aan het paneel. Licht voortdurend op gelijktijdig met de LED "IN BEDRIJF/UIT" bij uitgesloten sirenes, zie hoofdstuk 8.2.
IN BEDRIJF / UIT (geel)	Licht voortdurend op bij uitgesloten zones / sirenes. Knippert in de mode van uitgeschakeld zones / sirenes.
TEST (geel)	Knippert in de testmode gelijktijdig met de gele LED van de geteste zone.
NETSPANNING (groen)	Licht voortdurend op in het normale bedrijf, toont de aanwezigheid van hoofdnetspanning 230V.

1.5 Programmeer- en werkknoppen:

Knop	Beschrijving
 STOP ZOEMER	Het geluid van de zoemer stoppen.
 STOP SIRENES	Het geluid van de sirenes stoppen.
 IN BEDRIJF / UIT	ZONES/ SIRENES uit- en inschakelen.
 TEST / VOLGENDE	TEST mode; door de zones gaan.
 RESET	Initialisatie; De wijzigingen aannemen.
 START SIRENES	De sirenes inschakelen.

1.6 Sleutel om tussen de toegangsniveaus te schakelen:

Positie	Beschrijving
1 UIT	Toegangsniveau 1 – alleen de knop "STOP ZOEMER" is actief.
2 AAN	Toegangsniveau 2 – alle knoppen van het frontpaneel zijn actief.

* **OPMERKING:** Een storingsindicatie verschijnt niet onmiddellijk. Er is een korte vertraging die afhankelijk is van het fouttype. Nadat de storing is opgeheven komt het paneel automatisch in normaal bedrijf terug.

1.7 Geluidsignalisatie

Geluidsignaal	Beschrijving
Kort signaal	Wanneer u de "RESET" knop drukt en het paneel voor het eerst inschakelt.
Lang signaal	Brand- en/of storingtoestand . De signalisatie wordt door de STOP ZOEMER knop gestopt. De LED indicatie blijft aan.
Onderbroken geluidsignaal	Wanneer u de "IN BEDRIJF/UIT" en de "TEST/VOLGENDE" knop drukt. De signalisatie wordt door de STOP ZOEMER knop gestopt. De LED indicatie blijft aan.

2. Installatie van de ERACLE 2 en ERACLE 4 panelen

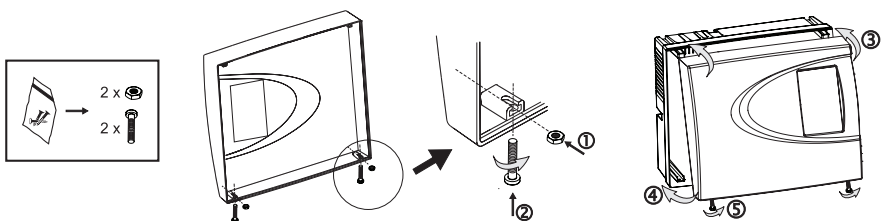
- Kies de beste plaats voor het paneel, met een omgevingstemperatuur tussen -5°C en 40°C, ver van verwarmingsapparaten, stof of water.
- Verwijder de verpakking en controleer het paneel op storingen en beschadigingen.
- Verwijder frontdeksel.
- Bekijk de printplaat van de centrale en controleer of alle interne componenten op hun plaats zitten.
- Verwijder de printplaat van de centrale om de behuizing te monteren.
- Kies de openingen voor de kabels en verwijder de uitsparingen.
- Boor montageopeningen in de muur zodat u de behuizing precies kunt monteren en draai de schroeven in. Maak gebruik van de template voor de plaatsing van de schroeven.
- Bevestig de plastic behuizing op de montageplaats en plaats de schroeven.
- Draai de schroeven aan.
- Voer alle externe kabels in de behuizing in om de verbinding te maken, maar de kabels op dit moment nog niet aansluiten. Voer de voedingskabel door de gekozen opening in maar houd de kabel ver van laagvoltage-aansluitingen.

Opmerking: Indien u ERACLE 2/4 in een plastic behuizing monteert, breek één van de plastic bevestigingsbeugels op de bodem van de behuizing af en zet er de voedingskabel mee vast.

- Plaats de EOL modules één voor één aan elke van de zoneklem.

ATTENTIE: Houd de polariteit – de rode klem aan "+" en de zwarte klem aan "-".

- Plaats de EOL weerstanden één voor één aan de sireneklemmen.
- Monteer de printplaat aan de hoofdmodule op de bodem van de box.
- Verbind de netvoeding en de aarding met de hoofdklemmen, MAAR schakel de netspanning nog NIET in.
- Plaats de accu vertikaal en de temperatuursensor van de printplaat achteraan.
- Test het paneel.
- Na het beëindigen van de tests, sluit het deksel met de moeren en de schroeven van de set met reserveonderdelen:



3. De panelen ERACLE 2 en ERACLE 4 testen



Attentie: Voordat u de centrale test, moet u de kabels van het gehele systeem testen.

- Schakel de netspanning in.
- Sluit de batterijklemmen aan de voedingsblok in het paneel en respecteer de polariteit.
- De interne zoemer moet luiden en alle indicaties oplichten. Druk de knop "RESET".

In het normale bedrijf licht alleen de LED "NETSPANNING" op.

Opmerking: Onmiddellijk na het aansluiten van de batterij kan de LED "Batterij laag" oplichten indien de batterij nieuw of niet genoeg is opgeladen. De indicator zal oplichten totdat de batterij het nodige energieniveau bereikt.



Indien andere LED's oplichten en de zoemer geactiveerd is, controleer de veiligheidszekerheden en of alle elektrische aansluitingen intact zijn. Door de tabel op pagina 5 kunt u de storing bepalen in afhankelijkheid van de geactiveerde LED's. Door het verbindingsschema op de binnenkant van het deksel kunt u de functies van de LED's vaststellen.

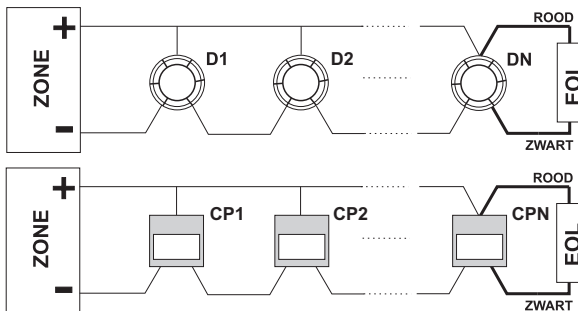


ATTENTIE: Verkort de batterijklemmen niet omdat u de interne bescherming kan beschadigen waardoor het systeem zal stoppen met werken!

Indien zich een storing voordoet die u niet kunt oplossen, contacteert u best uw installateur of de technische support!

4. Aansluiting van de zones

- Verwijder de voedingsspanning en batterij.
- Verwijder de EOL-module van de zoneklem van zone 1 en plaats de module op de laatste detector van de zone, waarbij u de polariteit houdt.
- Verbind de eerste lussen van rookmelders en handbrandmelders op de klemmenstrook (Zone) op het paneel:



ATTENTIE: Plaats geen detectoren en handmelders op dezelfde zone!

- Controleer of alle detectoren correct op hun sokkels geplaatst zijn.
- Sluit de netspanning en de accu aan.
- Druk de knop "RESET", om de configuratie toe te passen.

Het paneel moet in het Normale bedrijf zijn.



Indien de LED's voor Storing en Storing in zone 1 oplichten, is er waarschijnlijk een probleem met de aansluiting. Controleer de polariteit van de verbinding, de aansluiting op de sokkel en de plaatsing van de detector op de sokkel. Controleer de polariteit van de aansluiting van de EOL-module op de zone.

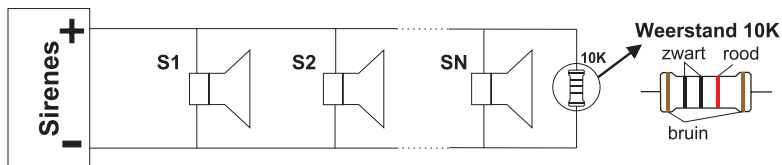
- Activeer alle melders die aan deze zone zijn aangesloten, om de correcte werking te controleren en het paneel correct functioneert.
- Herhaal deze verbindingprocedure voor alle zones in de aangegeven volgorde. Schakel alle voedingstypes vooraf uit.
- Controleer de aanwezigheid van EOL-modules op het einde van elke zone. Op de niet gebruikte zones wordt de EOL-module direct op de zoneklem geplaatst.



Nadat de zones aangesloten zijn, verbind elk van de netwerken met externe apparaten en test. Doe dat voordat u de sirenelijnen verbindt.

5. De sirenelus aansluiten

- Verwijder de voedingsspanning en ontkoppel de batterijklemmen.
- Verwijder de EOL-weerstand van de klemmenstrook voor de eerste sirenelus (SND1) en plaats deze in de laatste sirene van het eerste netwerk:



- Controleer de sirenelus op juiste aansluiting.
- Sluit sirenelus 1 aan op de klemmenstrook aan.
- Sluit het paneel op de voedingspanning en sluit de accu aan.
- Druk de knop "RESET".

Het paneel moet in het Normale bedrijf zijn.

- Activeer de handbrandmelder of detector in een zone. De sirenes moeten gaan luiden. Druk de knop "RESET". Herhaal de procedure ook voor het tweede sirenenetwerk als boven beschreven. Alle voedingstypes moeten vooraf uitgeschakeld zijn.



Indien de LED's voor Sirene 1 en Sirene 2 op het frontpaneel oplichten, is er een probleem met de aansluiting van de sirenes. Controleer de polariteit bij de aansluiting van elk apparaat, bij de verbinding van de klemrij met het paneel en of er een aardingsfout is.

6. Aansluiting van de relais FAULT (FOUT) en FIRE (BRAND)

De relais met potentiaalvrije contacten zijn bestemd voor de bediening van laagvoltage apparaten. **Attentie: Geen netspanning aan de klemmen van de relais FAULT en FIRE geven. Na aansluiting elk netwerk voor bediening van externe apparaten testen.**

7. Functie “Schoolbel” (Class Change)

Om de functie Schoolbel te kunnen gebruiken, moet u een sleutel met normale contacten aan de klemmen CC (Class Change) en GND van de hoofdmodule aansluiten. De werkmode van de sirenes zal zijn: - geactiveerde sleutel – de sirenes luiden een seconde, dan luiden de sirenes een seconde niet; - niet geactiveerde sleutel – de sirenes luiden niet.

8. Met de panelen ERACLE 2 en ERACLE 4 werken

8.1 Zones In bedrijf/ Uit

Om een zone uit te schakelen:

• Druk de knop IN BEDRIJF/UIT:	De LED IN BEDRIJF/UIT knippert. De gele LED van ZONE 1 knippert indien de zone in bedrijf is of licht voortdurend op indien de zone uitgeschakeld is.
• Druk de knop TEST/ VOLGENDE totdat u de zone bereikt, welke u uitschakelen wilt:	De respectieve gele zone-LED knippert.
• Druk de knop IN BEDRIJF/UIT:	De gele LED van de uitgeschakelde zone licht voortdurend op.
• Druk de knop RESET:	Op dit moment is de zone uitgeschakeld.

Om een zone in te schakelen:

• Druk de knop IN BEDRIJF/UIT:	De LED IN BEDRIJF/UIT knippert. De gele LED van ZONE 1 knippert indien de zone in bedrijf is of licht voortdurend op indien de zone uitgeschakeld is.
• Druk de knop TEST/ VOLGENDE totdat u de zone bereikt, welke u inschakelen wilt:	De gele LED van de uitgeschakelde zone licht voortdurend op.
• Druk de knop IN BEDRIJF/UIT:	De gele LED van de zone gaat knipperen.
• Druk de knop RESET:	Op dit moment is de zone in bedrijf.

8.2 Sirenes In bedrijf/ Uit



ATTENTIE: Wanneer u zich in de service mode begeeft, wordt de geluidssignalisatie geactiveerd – onderbroken geluidssignaal. Het kan worden gestopt door drukken op de knop “STOP ZOEMER”.

Om de sirenes uit te schakelen:

• Druk de knop IN BEDRIJF/UIT:	De LED IN BEDRIJF/UIT knippert. De gele LED van ZONE 1 knippert indien de zone in bedrijf is of licht voortdurend op indien de zone uitgeschakeld is.
• Druk de knop TEST/ VOLGENDE totdat u de laatste zone in het systeem bereikt:	De LED SIRENE FOUT/UIT knippert.

• Druk de knop IN BEDRIJF/UIT:	De LED SIRENE FOUT/UIT licht voortdurend op.
• Druk de knop RESET:	De LEDs SIRENE FOUT/UIT en IN BEDRIJF/UIT lichten voortdurend op. Op dit moment zijn de sirenes uitgeschakeld.

U kunt deze mode ook verlaten door te drukken op de knop TEST/VOLGENDE. In dit geval worden er geen aanpassingen gedaan.

☞ Om de sirenes in te schakelen:

• Druk de knop IN BEDRIJF/UIT:	De LED IN BEDRIJF/UIT knippert. De gele LED van ZONE 1 knippert indien de zone in bedrijf is of licht voortdurend op indien de zone uitgeschakeld is.
• Druk de knop TEST/ VOLGENDE totdat u de laatste zone in het systeem bereikt:	De LED SIRENE FOUT/UIT licht voortdurend op.
• Druk de knop IN BEDRIJF/UIT:	De LED SIRENE FOUT/UIT knippert.
• Druk de knop RESET:	De LEDs SIRENE FOUT/UIT en IN BEDRIJF/UIT lichten voortdurend op. Op dit moment zijn de sirenes ingeschakeld.

U kunt deze mode ook verlaten door te drukken op de knop TEST/VOLGENDE. In dit geval worden er geen aanpassingen gedaan.

8.3 De zones testen

In deze mode kan de installateur zelfstandig de functionaliteit van het systeem testen door het activeren van handmelders en/of detectoren.

☞ Om de zone te testen:

• Druk de knop TEST/ VOLGENDE:	De LED TEST knippert. Alle systeem-LEDs lichten voortdurend op.
• Druk de knop TEST/ VOLGENDE nog een keer:	De gele LED van ZONE 1 knippert. ZONE 1 is in testmode voor zones. Test de melders in de zone of zij op rook of warmte reageren.
• Druk de knop TEST/ VOLGENDE nog een keer om met het testen voort te gaan:	De TEST LED knippert. De gele LED van ZONE 1 licht niet op. De gele LED van ZONE 2 knippert. ZONE 2 is in testmode voor zones. Test de melders in de zone.

Ga door met de test door de knop TEST/VOLGENDE te bedienen. U kunt deze mode automatisch verlaten indien u de testmode van de laatste zone verlaat of door het bedienen van de knop RESET.

9. Technische gegevens van ERACLE 2 en ERACLE 4

Zones:

- ERACLE 2 - 2 gefixeerde zones
- ERACLE 4 - 4 gefixeerde zones

Maximaal aantal melders per zone:

- tot 32 Comelit conventionele melders en maximaal 32 handbrandmelders;
- plaats nooit detectoren en handmelders op dezelfde zone.

Grenzen van de zones:

- $0 \div 2$ mA - Storing in de lijn (kabelbreuk).
- $2 \div 10$ mA - Normaal bedrijf
- $10 \div 110$ mA - Alarm.
- 110 mA - Kortsluiting.

Voeding:

- Netspanning: 230 V AC $\pm 10\%$; 0.315A veiligheidszekering
- Accu: 1 x 12V / 7Ah; 2A veiligheidszekering
- Interne weerstand van de accu: $R_i < 1.6\Omega$

Max. voeding voor externe apparaten bij max. geladen accu:

- 0.7 A

Stroomverbruik van accu's bij netwerkspanning fout:

- 50 mA

Uitgangen:

- Netwerkspanning voor Sirenes 1: 24V / 0.3A; 0.3A veiligheidszekering (PTC)
- Netwerkspanning voor Sirenes 2: 24V / 0.3A; 0.3A veiligheidszekering (PTC)
- Relais storingen (Fault), potentiaalvrije contacten*: 3A @ 120V AC; 3A @ 60V DC
- Relais brand (Fire), potentiaalvrije contacten*: 3A @ 120V AC; 3A @ 60V DC

* **Opmerking:** Deze functie mag niet worden gebruikt bij vereisten van "Opties en vereisten" als bepaald in EN 54-2.

Uitgangen voor externe apparaten (AUX):

- 24V DC, 0.3A veiligheidszekering (PTC)

Kabels:

- Max. diameter 2.5mm

Omgeving:

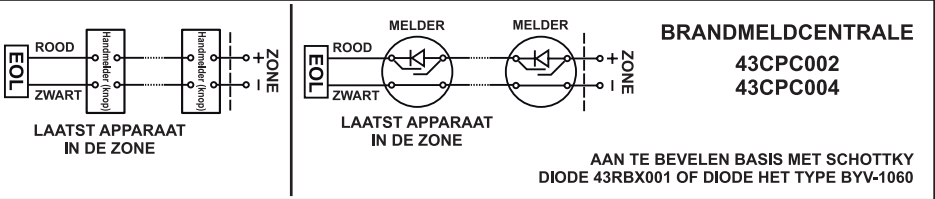
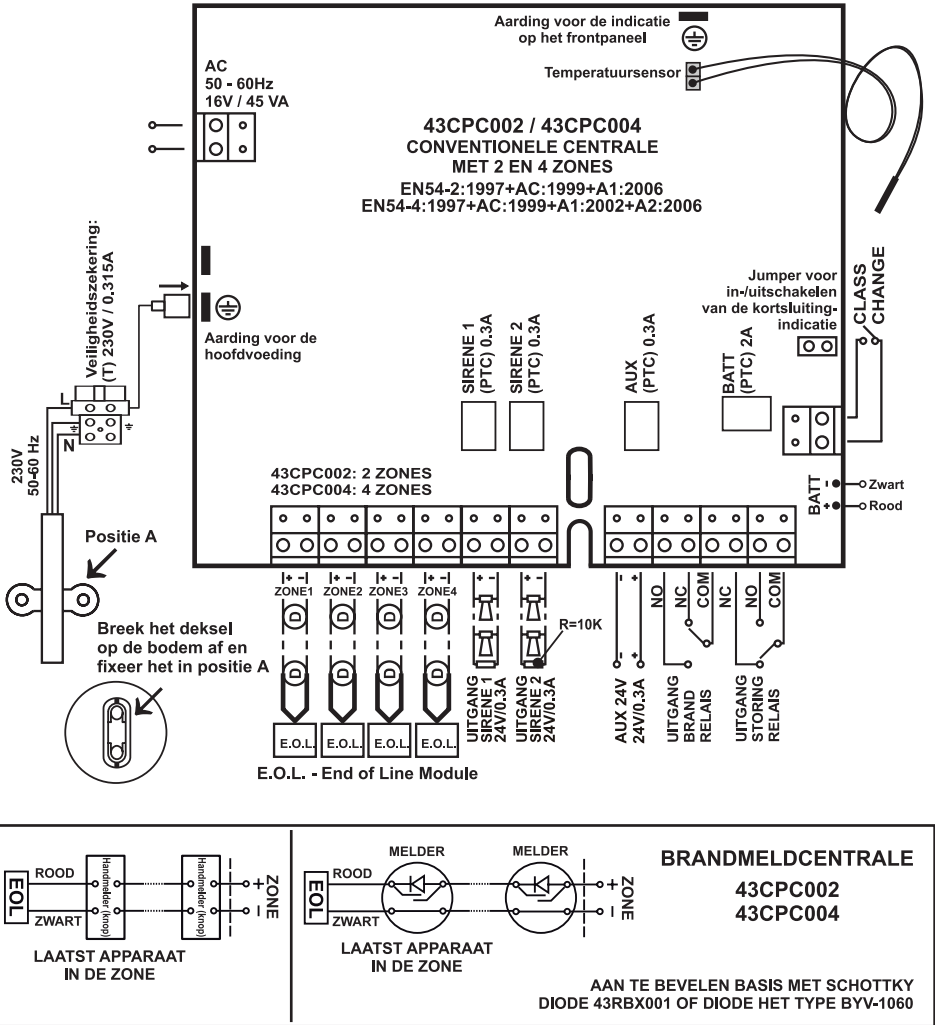
- Bedrijfstemperatuur: -5 tot 40°C
- Opslagtemperatuur: -20 tot 60°C
- Vochtigheid: 0 tot 95%

Temperatuursensor:

Met de temperatuursensor wordt de temperatuur van de accu gemeten. De sensor is op het einde van de kabelader geïnstalleerd die standaard op de uitgang "Temperatuursensor" van de hoofdprintplaat is aangesloten.

De temperatuursensor moet achter of onder de accu worden geplaatst.

10. Verbindingsschema



11. Brandmeldcentrale log

Adres van installatie:

Contactpersoon:

Telefoon:

Fax:

Datum van installatie:

Setup uitgevoerd door:

In overeenstemming met contract:

Service intervallen: maandelijks / per kwartaal / halfjaarlijks / jaarlijks.

ZONE NR.	PLAATS	MELDER TYPE en AANTAL PER ZONE					SIRENES (aantal zones en voorafgaande lussen)	
		Opt	TVC	TH	Multi	MCP	Lus 1	Lus 2
1								
2								
3								
4								
	TOTAAL:							

Opt - Optische detectorionisatiesensor (43RFU000); **TVC** - Thermovelocemetrische detector (43RCS000); **TH** - Thermische detector (43RCS001); **Multi** - Multicriteria detector (43RML000); **MCP** - Handbrandmelder (43PAM000 en 43PAE020).

Systeem geïnstalleerd door:

Telefoon/Fax:

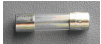




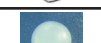

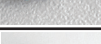
12. Service informatie

Datum afgesloten	Getest zones	Opgeheven storingen	Handtekening ingenieur	Volgend bezoek
	1 2 3 4		Naam:	
	1 2 3 4		Naam:	
	1 2 3 4		Naam:	
	1 2 3 4		Naam:	

13. Brandmeldgebeurtenis LOG

Datum	Tijd	Brand	Zone	Storing ja/ nee en type	Genomen maatregelen	Naam

14. Inhoud van de set

NR	Element	Beschrijving	Aantal	
			ERACLE 2	ERACLE 4
1		Veiligheidszekering 0.315A 5x20	1	1
2		Sleutels, 10mm	2	2
3		Zelftappend schroef 2.9x13 DIN 7981F	2	2
4		Schroef met onderbroken schroefdraad	2	2
5		Moer M3	2	2
6		Gummi deksel, 20 mm	4	4
7		Weerstand 10K ±1%, 0,25W	3	3
8		EOL-Module	3	5

Comelit Group S.p.A.

Via Don Arrigoni 5 - 24020 Rovetta S. Lorenzo BG Italy

tel. +39 0346 750 011; fax +39 0346 71436

www.comelitgroup.com - info@comelit.it

